

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 207



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

52 tomas
2009 m. rugpjūčio 11 d.

Turinys

I Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma

REGLAMENTAI

2009 m. rugpjūčio 10 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 726/2009, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti	1
2009 m. rugpjūčio 10 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 727/2009, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamente (EB) Nr. 945/2008 nustatytos kai kurių cukraus sektoriaus produktų tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2008–2009 prekybos metais	3
2009 m. rugpjūčio 10 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 728/2009, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 696/2009, kuriuo nustatomi importo muitai grūdų sektoriuje, galiojantys nuo 2009 m. rugpjūčio 1 d.	5
★ 2009 m. rugpjūčio 10 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 729/2009, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas (<i>Ciauscolo</i> (SGN))	8
★ 2009 m. rugpjūčio 10 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 730/2009, kuriuo uždraudžiama su Lenkijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti atlantines silkes Baltijos jūros 22–24 pakvadraciuose	10

II Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma

TARPTAUTINIAIS SUSITARIM AIS ĮSTEIGTŲ ORGANŲ PRIIMTI AKTAI

2009/606/EB:

- ★ 2009 m. liepos 31 d. EB ir ELPA bendrojo tranzito jungtinio komiteto sprendimo Nr. 1/2009, iš dalies keičiantis 1987 m. gegužės 20 d. Konvenciją dėl bendrosios tranzito procedūros 12

Klaidų ištaisymas

- ★ 2008 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/48/EB dėl vartojimo kreditų sutarčių ir panaikinamos Tarybos direktyvą 87/102/EEB, klaidų ištaisymas (OL L 133, 2008 5 22) 14
- ★ 2008 m. spalio 17 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1021/2008, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 854/2004, nustatančio specialiąsias gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisykles, I, II ir III priedai ir Reglamento (EB) Nr. 2076/2005 nuostatos dėl gyvų dvigeldžių moliuskų, tam tikrų žuvininkystės produktų ir darbuotojų, padedančių vykdyti oficialią kontrolę skerdyklose, klaidų ištaisymas (OL L 277, 2008 10 18) 15
- ★ 2008 m. spalio 17 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1020/2008, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004, nustatančio konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus, II ir III priedai ir Reglamento (EB) Nr. 2076/2005 nuostatos dėl identifikavimo ženklo, žalio pieno ir pieno produktų, kiaušinių ir kiaušinių produktų bei tam tikrų žuvininkystės produktų, klaidų ištaisymas (OL L 277, 2008 10 18) 16

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 726/2009

2009 m. rugpjūčio 10 d.

kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos Bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles ⁽²⁾, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamente (EB) Nr. 1580/2007, taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, yra numatyti kriterijai, kuriuos Komisija taiko nustatydamas standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, išvardytiems minėto reglamento XV priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2009 m. rugpjūčio 11 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. rugpjūčio 10 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MK	29,6
	XS	23,3
	ZZ	26,5
0707 00 05	MK	27,9
	TR	103,3
	ZZ	65,6
0709 90 70	TR	105,2
	ZZ	105,2
0805 50 10	AR	67,6
	NZ	63,1
	TR	92,6
	UY	61,1
	ZA	65,7
	ZZ	70,0
0806 10 10	EG	153,7
	MA	103,9
	TR	142,8
	ZA	135,5
	ZZ	134,0
0808 10 80	AR	103,9
	BR	69,7
	CL	82,7
	CN	96,2
	NZ	85,6
	US	85,1
	ZA	78,6
	ZZ	86,0
0808 20 50	AR	60,7
	AU	112,1
	CL	101,7
	TR	142,1
	ZA	88,0
	ZZ	100,9
0809 30	TR	134,9
	ZZ	134,9
0809 40 05	IL	123,8
	ZZ	123,8

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 727/2009**2009 m. rugpjūčio 10 d.****kuriuo iš dalies keičiamos Reglamente (EB) Nr. 945/2008 nustatytos kai kurių cukraus sektoriaus produktų tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2008–2009 prekybos metais**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos Bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2006 m. birželio 30 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 951/2006, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 įgyvendinimo taisykles dėl prekybos su trečiosiomis šalimis cukraus sektoriuje ⁽²⁾, ypač į jo 36 straipsnio, 2 dalies antros pastraipos antrąjį sakinį,

kadangi:

- (1) Tipinės kainos ir papildomų importo muitų dydžiai, taikytini baltajam cukrui, žaliaviniam cukrui ir kai

kuriems sirupams 2008–2009 prekybos metais buvo nustatyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 945/2008 ⁽³⁾. Šios kainos ir muitų dydžiai buvo paskutinį kartą pakeisti Komisijos reglamentu (EB) Nr. 712/2009 ⁽⁴⁾.

- (2) Šiuo metu Komisijos turimi duomenys rodo, kad reikia iš dalies pakeisti minėtus dydžius pagal Reglamente (EB) Nr. 951/2006 nustatytas taisykles ir nuostatas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 951/2006 36 straipsnyje išvardytiems produktams taikomos tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2008–2009 prekybos metais, numatyti Reglamente (EB) Nr. 945/2008, yra iš dalies pakeičiami ir nurodomi šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2009 m. rugpjūčio 11 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. rugpjūčio 10 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 178, 2006 7 1, p. 24.

⁽³⁾ OL L 258, 2008 9 26, p. 56.

⁽⁴⁾ OL L 204, 2009 8 6, p. 37.

PRIEDAS

Iš dalies pakeisti baltojo cukraus, žaliavinio cukraus ir produktų, kurių KN kodas yra 1702 90 95 tipinių kainų ir papildomų importo muitų dydžiai, taikomi nuo 2009 m. rugpjūčio 11 d.

(EUR)

KN kodas	Tipinė kaina už 100 kg neto atitinkamo produkto	Papildomas muftas už 100 kg neto atitinkamo produkto
1701 11 10 ⁽¹⁾	34,37	0,98
1701 11 90 ⁽¹⁾	34,37	4,59
1701 12 10 ⁽¹⁾	34,37	0,84
1701 12 90 ⁽¹⁾	34,37	4,30
1701 91 00 ⁽²⁾	37,40	6,53
1701 99 10 ⁽²⁾	37,40	3,12
1701 99 90 ⁽²⁾	37,40	3,12
1702 90 95 ⁽³⁾	0,37	0,30

⁽¹⁾ Nustatoma už standartinę kokybę, kaip ji apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IV priedo III dalyje.

⁽²⁾ Nustatoma už standartinę kokybę, kaip ji apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IV priedo II dalyje.

⁽³⁾ Nustatoma už kiekvieną proc. sacharozės kiekio.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 728/2009**2009 m. rugpjūčio 10 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 696/2009, kuriuo nustatomi importo muitai grūdų sektoriuje, galiojantys nuo 2009 m. rugpjūčio 1 d.**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 1996 m. birželio 28 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1249/96 dėl Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisyklių (grūdų sektoriaus importo muitų mokesčių srityje) ⁽²⁾, ypač į jo 2 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 696/2009 ⁽³⁾ buvo nustatyti grūdų sektoriaus importo muitai, galiojantys nuo 2009 m. rugpjūčio 1 d.

- (2) Apskaičiuotas importo muitų vidurkis ir nustatytas mokestis skiriasi 5 EUR/t, daromas atitinkamas Reglamente (EB) Nr. 696/2009 nustatytų importo muitų patikslinimas.

- (3) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 696/2009 reikėtų iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 696/2009 I ir II priedai pakeičiami šio reglamento priedu.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2009 m. rugpjūčio 11 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. rugpjūčio 10 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 161, 1996 6 29, p. 125.

⁽³⁾ OL L 201, 2009 8 1, p. 3.

I PRIEDAS

Produktų, išvardytų Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 136 straipsnio 1 dalyje, importo muitai, taikomi nuo 2009 m. rugpjūčio 11 d.

KN kodas	Prekių pavadinimas	Importo muitas ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Kietieji KVIEČIAI, aukščiausios kokybės	0,00
	vidutinės kokybės	0,00
	žemos kokybės	5,54
1001 90 91	Paprastieji KVIEČIAI, skirti sėjai	0,00
ex 1001 90 99	Paprastieji KVIEČIAI, aukščiausios kokybės, išskyrus skirtus sėjai	0,00
1002 00 00	RUGIAI	65,86
1005 10 90	KUKURŪZAI, skirti sėjai, išskyrus hibridus	27,91
1005 90 00	KUKURŪZAI, išskyrus sėklą ⁽²⁾	27,91
1007 00 90	Grūdinis SORGAS, išskyrus hibridus, skirtus sėjai	70,85

⁽¹⁾ Prekių, kurios į Bendriją atgabenamos per Atlanto vandenyną arba per Sueco kanalą (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 4 dalis), importuotojui muitas gali būti sumažintas:

- 3 EUR/t, jei iškrovimo uostas yra Viduržemio jūroje,
- 2 EUR/t, jei iškrovimo uostas yra Danijoje, Estijoje, Airijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje, Suomijoje, Švedijoje, Jungtinėje Karalystėje arba Iberijos pusiasalio Atlanto vandenyno pakrantėje.

⁽²⁾ Importuotojui muitas gali būti sumažintas vienoda 24 EUR/t suma, jei laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 5 dalyje nurodytų sąlygų.

II PRIEDAS

I priede nustatyto muto apskaičiavimo komponentai

31.7.2009-7.8.2009

1. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalyje:

(EUR/t)

	Paprastieji kviečiai ⁽¹⁾	Kukurūzai	Kietieji kviečiai, aukščiausios kokybės	Kietieji kviečiai, vidutinės kokybės ⁽²⁾	Kietieji kviečiai, žemos kokybės ⁽³⁾	Miežiai
Prekių birža	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotiruojama	169,99	96,54	—	—	—	—
FOB kaina JAV	—	—	162,61	152,61	132,61	71,58
Meksikos įlankos priedas	—	16,48	—	—	—	—
Didžiųjų ežerų priedas	6,22	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Įtraukta 14 EUR/t priemoka (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).⁽²⁾ 10 EUR/t nuolaida (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).⁽³⁾ 30 EUR/t nuolaida (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

2. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalyje:

Gabenimo išlaidos: Meksikos įlanka–Roterdamas: 20,48 EUR/t

Gabenimo išlaidos: Didieji ežerai–Roterdamas: 18,88 EUR/t

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 729/2009**2009 m. rugpjūčio 10 d.****kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas (Ciauscolo (SGN))**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos⁽¹⁾, ypač į jo 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 510/2006 6 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa, Italijos prašymas įregistruoti pavadinimą „Ciauscolo“ paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾.

- (2) Prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį Komisija negavo, todėl šis pavadinimas turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šio reglamento priede nurodytas pavadinimas įregistruojamas.

2 straipsnisŠis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. rugpjūčio 10 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

⁽²⁾ OL C 328, 2008 12 23, p. 38.

PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

1.2. klasė. Mėsos produktai (virti, sūdyti, rūkyti ir kt.)

ITALIJA

Ciauscolo (SGN)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 730/2009**2009 m. rugpjūčio 10 d.****kuriuo uždraudžiama su Lenkijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti atlantines silkes Baltijos jūros 22–24 pakvadračiuose**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 20 d. Reglamentą (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal bendrąją žuvininkystės politiką ⁽¹⁾, ypač į jo 26 straipsnio 4 dalį,atsižvelgdama į 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2847/93, nustatantį bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą ⁽²⁾, ypač į jo 21 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 2008 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1322/2008, kuriuo nustatomos Baltijos jūroje 2009 m. taikomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės ir susijusios sąlygos ⁽³⁾, nustatomos kvotos 2009 metams.
- (2) Pagal Komisijai pateiktą informaciją, žvejojami šio reglamento priede nurodytų išteklių žuvis, laivai, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, išnaudojo 2009 metams skirtą kvotą.

- (3) Todėl būtina uždrausti žvejoti, laikyti laivuose, perkrauti ir iškrauti tų išteklių žuvis,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis***Kvotos išnaudojimas**

Šio reglamento priede nurodytai valstybei narei 2009 metams skirta tame priede nurodytų išteklių žvejybos kvota laikoma išnaudota nuo tame priede nustatytos dienos.

*2 straipsnis***Draudimas**

Nuo šio reglamento priede nustatytos dienos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, draudžiama žvejoti tame priede nurodytų išteklių žuvis. Draudžiama laivuose laikyti, perkrauti arba iškrauti tokių laivų po nurodytos dienos sužvejotas minėtų išteklių žuvis.

*3 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2009 m. rugpjūčio 10 d.

Komisijos vardu

Fokion FOTIADIS

Jūrų reikalų ir žuvininkystės generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 358, 2002 12 31, p. 59.

⁽²⁾ OL L 261, 1993 10 20, p. 1.

⁽³⁾ OL L 345, 2008 12 23, p. 5.

PRIEDAS

Nr.	E2/PL/BS/001
Valstybė narė	Lenkija
Ištekliai	HER/3B23; HER/3C22; HER/3D24
Rūšis	HER – Atlantinė silkė (<i>Clupea harengus</i>)
Zona	Baltijos jūros 22–24 pakvadračiai (3BC+24)
Data	2009 m. liepos 8 d.

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

TARPTAUTINIAIS SUSITARIM AIS ĮSTEIGTŲ ORGANŲ PRIIMTI AKTAI

EB IR ELPA BENDROJO TRANZITO JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMO Nr. 1/2009

2009 m. liepos 31 d.

iš dalies keičiantis 1987 m. gegužės 20 d. Konvenciją dėl bendrosios tranzito procedūros

(2009/606/EB)

JUNGTINIS KOMITETAS,

vertus, į sąrašą turėtų būti įtraukti nauji produktai.
Todėl reikėtų atitinkamai patikslinti tą sąrašą,

atsižvelgdamas į 1987 m. gegužės 20 d. Konvenciją dėl bendrosios tranzito procedūros ⁽¹⁾ (toliau – Konvencija), ypač į jos 15 straipsnio 3 dalies a punktą,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

kadangi:

Konvencijos I priedėlio I priedas pakeičiamas šio sprendimo priede pateiktu tekstu.

(1) Konvencijoje nustatytos konkrečios priemonės, visų pirma susijusios su garantijomis, kurias būtina pateikti gabenant prekes, kurios, atliekant tranzito operaciją, kelia didesnę sukčiavimo riziką. Tokių prekių sąrašas pateiktas Konvencijos I priedėlio I priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2009 m. sausio 1 d.

(2) Vadovaujantis Konvencijos I priedėlio 1 straipsniu atliktos to priedėlio I priede pateikto sąrašo eilinės peržiūros metu susitariančiųjų šalių pateikti duomenys parodė, kad tam tikros į šį sąrašą įtrauktos prekės nebe laikomos keliančiomis didesnę sukčiavimo riziką. Kita

Priimta Osle 2009 m. liepos 31 d.

Jungtinio komiteto vardu

pirmininkas

Bjørn RØSE

⁽¹⁾ OL L 226, 1987 8 13, p. 2.

PRIEDAS

„I PRIEDAS

PREKĖS, KELIANČIOS DIDESNĘ SUKČIAVIMO RIZIKĄ

(nurodytos I priedėlio 1 straipsnio 3 dalyje)

1	2	3	4	5
SS kodas	Prekių aprašymas	Minimalus kiekis	Jautrių prekių kodas ⁽¹⁾	Minimali vienkartinės garantijos norma
0207 12 0207 14	Naminių paukščių, nurodytų 0105 pozicijoje (<i>Gallus domesticus</i> rūšies vištų (naminių vištų), mėsa ir valgomieji mėsos subproduktai, sušaldyti	3 000 kg		—
1701 11 1701 12 1701 91 1701 99	Cukranendrių arba cukrinių runkelių cukrus ir chemiškai gryna sacharozė, kurių būvis kietas	7 000 kg		— — — —
2208 20 2208 30 2208 40 2208 50 2208 60 2208 70 ex 2208 90	Spiritai, likeriai ir kiti spiritiniai gėrimai	5 hl	1	2 500 EUR/hl gyno alkoholio
2402 20	Cigaretės, kurių sudėtyje yra tabako	35 000 vienetų		120 EUR/1 000 vienetų
2403 10	Rūkomasis tabakas, kurio sudėtyje nėra tabako pakaitalų arba yra bet koks jų kiekis	35 kg		—

⁽¹⁾ Jeigu tranzito duomenimis keičiamasi naudojantis elektroninio duomenų apdorojimo priemonėmis ir SS kodo nepakanka 2-oje skiltyje išvardytoms prekėms vienareikšmiškai identifikuoti, turi būti naudojamas ir 4-oje skiltyje nurodytas jautrių prekių kodas ir 1-oje skiltyje nurodytas SS kodas.“

KLAIDŲ IŠTAISYMAS**2008 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/48/EB dėl vartojimo kreditų sutarčių ir panaikinančios Tarybos direktyvą 87/102/EEB, klaidų ištaisymas**

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 133, 2008 m. gegužės 22 d.)

82 puslapis, 27 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa:

yra: „Valstybės narės ne vėliau kaip iki 2010 m. gegužės 12 d. priima ir paskelbia nuostatas ...“

turi būti: „Valstybės narės ne vėliau kaip iki 2010 m. birželio 11 d. priima ir paskelbia nuostatas ...“.

82 puslapis, 27 straipsnio 2 dalies antra pastraipa:

yra: „Jos taiko šias nuostatas nuo 2010 m. gegužės 12 d.“

turi būti: „Jos taiko šias nuostatas nuo 2010 m. birželio 11 d.“.

82 puslapis, 27 straipsnio antra dalis:

yra: „Komisija kas penkerius metus, pirmą kartą 2013 m. gegužės 12 d. ...“

turi būti: „Komisija kas penkerius metus, pirmą kartą 2013 m. birželio 11 d. ...“.

83 puslapis, 29 straipsnis:

yra: „... panaikinama nuo 2010 m. gegužės 12 d.“

turi būti: „... panaikinama nuo 2010 m. birželio 11 d.“.

2008 m. spalio 17 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1021/2008, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 854/2004, nustatančio specialiąsias gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisyklės, I, II ir III priedai ir Reglamento (EB) Nr. 2076/2005 nuostatos dėl gyvų dvigeldžių moliuskų, tam tikrų žuvininkystės produktų ir darbuotojų, padedančių vykdyti oficialią kontrolę skerdyklose, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 277, 2008 m. spalio 18 d.)

16 puslapis, 8 konstatuojamosios dalies 1 sakinio tekstas:

yra: „2004 m. rugpjūčio 30 d. Europos maisto saugos tarnybos priimtoje nuomonėje dėl teršalų, susijusių su *Gempylidae* (gyvatinių skumbrių) šeimai priklausančių žuvininkystės produktų toksiškumu, maisto grandinėje nurodyta, kad šiai šeimai priklausantys žuvininkystės produktai, ypač *Ruvettus pretiosus* (taukinės skumbrės) ir *Lepidocybium flavobrunneum* (pilkosios taukinės skumbrės), vartojami nesilaikant tam tikrų sąlygų, gali daryti neigiamą poveikį virškinimo traktui.“

turi būti: „2004 m. rugpjūčio 30 d. Europos maisto saugos tarnybos priimtoje nuomonėje dėl teršalų, susijusių su *Gempylidae* (gyvatinių skumbrių) šeimai priklausančių žuvininkystės produktų toksiškumu, maisto grandinėje nurodyta, kad šiai šeimai priklausantys žuvininkystės produktai, ypač *Ruvettus pretiosus* (taukinės skumbrės) ir *Lepidocybium flavobrunneum* (geltondryžės riebzuvės), vartojami nesilaikant tam tikrų sąlygų, gali daryti neigiamą poveikį virškinimo traktui.“

17 puslapis, priedo 3 dalies 2 punkto 1 sakinio tekstas:

yra: „Švieži, paruošti, sušaldyti ir perdirbti žuvininkystės produktai iš *Gempylidae* (gyvatinių skumbrių) šeimai priklausančių žuvų, ypač *Ruvettus pretiosus* (traukinės skumbrės) ir *Lepidocybium flavobrunneum* (pilkosios taukinės skumbrės), rinkai gali būti tiekiami tik suvynioti ir (arba) supakuoti ir turi būti atitinkamai paženklininti nurodant vartotojui informaciją apie paruošimo ir (arba) gaminimo būdus bei apie pavojų, susijusį su juose esančiomis medžiagomis, kurios neigiamai veikia virškinimo traktą.“

turi būti: „Švieži, paruošti, sušaldyti ir perdirbti žuvininkystės produktai iš *Gempylidae* (gyvatinių skumbrių) šeimai priklausančių žuvų, ypač *Ruvettus pretiosus* (taukinės skumbrės) ir *Lepidocybium flavobrunneum* (geltondryžės riebzuvės), rinkai gali būti tiekiami tik suvynioti ir (arba) supakuoti ir turi būti atitinkamai paženklininti nurodant vartotojui informaciją apie paruošimo ir (arba) gaminimo būdus bei apie pavojų, susijusį su juose esančiomis medžiagomis, kurios neigiamai veikia virškinimo traktą.“

2008 m. spalio 17 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1020/2008, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004, nustatančio konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus, II ir III priedai ir Reglamento (EB) Nr. 2076/2005 nuostatos dėl identifikavimo ženklo, žalio pieno ir pieno produktų, kiaušinių ir kiaušinių produktų bei tam tikrų žuvininkystės produktų, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 277, 2008 m. spalio 18 d.)

9 puslapis, 8 konstatuojamosios dalies 1 sakinio tekstas:

yra: „2004 m. rugpjūčio 30 d. Europos maisto saugos tarnybos priimtoje nuomonėje dėl teršalų, susijusių su *Gempylidae* (gyvatinių skumbrių) šeimai priklausančių žuvininkystės produktų toksiškumu, maisto grandinėje nurodyta, kad šiai šeimai priklausančios žuvininkystės produktai, ypač *Ruvettus pretiosus* (taukinės skumbrės) ir *Lepidocybium flavobrunneum* (pilkosios taukinės skumbrės), vartojami nesilaikant tam tikrų sąlygų, gali daryti neigiamą poveikį virškinimo traktui. Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo VIII skirsnio V skyriuje nustatytos tam tikros šių žuvininkystės produktų prekybos sąlygos.“

turi būti: „2004 m. rugpjūčio 30 d. Europos maisto saugos tarnybos priimtoje nuomonėje dėl teršalų, susijusių su *Gempylidae* (gyvatinių skumbrių) šeimai priklausančių žuvininkystės produktų toksiškumu, maisto grandinėje nurodyta, kad šiai šeimai priklausančios žuvininkystės produktai, ypač *Ruvettus pretiosus* (taukinės skumbrės) ir *Lepidocybium flavobrunneum* (geltondryžės riebzuvės), vartojami nesilaikant tam tikrų sąlygų, gali daryti neigiamą poveikį virškinimo traktui.“

13 puslapis, II priedo 1 dalies e punkto ii papunkčio 2 pastraipos tekstas:

yra: „Švieži, paruošti, sušaldyti ir perdirbti žuvininkystės produktai iš *Gempylidae* (gyvatinių skumbrių) šeimai priklausančių žuvų, ypač *Ruvettus pretiosus* (taukinės skumbrės) ir *Lepidocybium flavobrunneum* (pilkosios taukinės skumbrės), rinkai gali būti tiekiami tik suvynioti ir (arba) supakuoti ir turi būti atitinkamai paženklinti nurodant vartotojui informaciją apie paruošimo ir (arba) gaminimo būdus bei apie pavojų, susijusį su juose esančiomis medžiagomis, kurios neigiamai veikia virškinimo traktą.“

turi būti: „Švieži, paruošti, sušaldyti ir perdirbti žuvininkystės produktai iš *Gempylidae* (gyvatinių skumbrių) šeimai priklausančių žuvų, ypač *Ruvettus pretiosus* (taukinės skumbrės) ir *Lepidocybium flavobrunneum* (geltondryžės riebzuvės), rinkai gali būti tiekiami tik suvynioti ir (arba) supakuoti ir turi būti atitinkamai paženklinti nurodant vartotojui informaciją apie paruošimo ir (arba) gaminimo būdus bei apie pavojų, susijusį su juose esančiomis medžiagomis, kurios neigiamai veikia virškinimo traktą.“

2009 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 000 EUR per metus (*)
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per mėnesį (*)
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	700 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	70 EUR per mėnesį
ES oficialusis leidinys, C serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, C serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	40 EUR per mėnesį
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	500 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), kompaktinis diskas, leidžiamas du kartus per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	360 EUR per metus (30 EUR per mėnesį)
ES oficialusis leidinys, C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

(*) Egzempliorių kainos: iki 32 puslapių: 6 EUR,
33–64 puslapiai: 12 EUR,
daugiau nei 64 puslapiai: kaina nustatoma kiekvienu atveju.

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame kompaktiniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Oficialiųjų leidinių biuro leidžiamų mokamų leidinių galima įsigyti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>